SIEMENS



Installationsanleitung Installation instructions Instructions d'installation Istruzioni di montaggio Instrucciones de montaje Instruções de instalação Installatie-aanwijzing Installationsanvisning

fi Asennusohje

pl

- da Installationsvejledning
 - Instrukcja instalacji
- cs Návod k instalaci
- sk Návod na inštaláciu
- hu Telepítési leírás
- ru Инструкция по установке
- tr Kurulum Talimatları











de	Montage	es Montaje	fi Asennus	sk Návod na montaž
en	Mounting	pt Montagem	da Montering	hu Telepítés
fr	Montage	nl Montage	pl Montaż	ru Монтаж
it	Montaggio	sv Montering	cs Montáž	tr Montaj



* OZS164.23 only





1





G5711





de Anzeige- und Bedienelemente nl Weergave- en bedieningselementen CS Signalizace a ovládací prvky en sv sk Display and operating elements Indikeringslampor och knappar Displej a ovládacie prvky fr fi hu Eléments d'affichage et de commande Näyttö- ja käyttöelementit Kijelző- és kezelőfelület it da ru Рабочие элементы Display ed elementi operative Indikerings- og betjeningselementer es tr Ekran ve İşletim Öğeleri Elementos de visualización y operación pl Elem. operatorskie i sygnalizacyjne Elementos de visualização e comando pt





Licensing agreement

Embedded in this product are free software files that you may copy, distribute and/or modify under the terms of their respective licenses, such as the GNU General Public License, the GNU Lesser General Public License, the modified BSD license and the MIT license, and the license from RSA Data Security.

On written request within three years from the date of product purchase and against prior payment of our expenses we will supply source code in line with the terms of the applicable license. For this, please contact us at

Siemens Schweiz AG Building Technologies Division Intellectual Property Gubelstrasse 22 CH 6300 Zug Switzerland

or at any other registered office, and please enclose evidence for us to establish the date of purchase, such as a sufficiently specific receipt.

Generally, these embedded free software files are distributed in the hope that they will be useful, but WITHOUT ANY WAR-RANTY, without even implied warranty such as for MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, and without liability for any Siemens entity other than as explicitly documented in your purchase contract.

The licenses are contained on the web server, path -> http://192.168.250.1/licenses/

de	Hiermit erklärt Siemens Schweiz AG, dass sich das Gerät OZS164.23 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet
en	Hereby, Siemens Switzerland Ltd., declares that this OZS164.23 is in compliance with the essential requirements and other relevant
	provisions of Directive 1999/5/EC
fr	Par la présente Siemens Schweiz AG déclare que l'appareil OZS164.23 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions
	pertinentes de la directive 1999/5/CE.
it	Con la presente Siemens Schweiz AG dichiara che questo OZS164.23 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti
	stabilite dalla drettiva 1999/5/CE.
89	Por medio de la presente Siemens Schweiz AG declara que el OZS164.23 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras
00	disposicionas aplicables o evigibles de la Directiva desta que di obcorrecto dample com los requisitos contributos y calacidadera sitad
-	disposiciones aplicacies de adgines de la briectiva 1999/00L.
ρι	Siemens Schweiz AG declara que este OZS 104.23 esta conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva
_	1999/5/CE.
nl	Hierbij verklaart Siemens Schweiz AG dat het toestel OZS164.23 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante
	bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
sv	Härmed intygar Siemens Schweiz AG att denna OZS164.23 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga
	relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
fi	Siemens Schweiz AG vakuuttaa täten että OZS164.23 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien
	direktiivin muiden ehtoien mukainen.
da	Indertennede Siemens Schweiz AG erklærer herved, at følgende udstyr OZS164.23 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav
Grea	
pi	Ninejszym Siemens Schweiz AG oświadcza, ze OZS 164.23 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi
_	postanowieniami Dyrektywy 999/5/EC
CS	Siemens Schweiz AG tímto prohlašuje, že tento OZS164.23 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními
	směrnice 1999/5/ES.
sk	Siemens Schweiz AG týmto vyhlasuje, že OZS164.23 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
hu	Alulírott, Siemens Schweiz AG nyilatkozom, hogy a OZS164.23 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv
	egyéb előírásainak.
ru	77 im Rahmen der Übersetzung
tr	?? im Rahmen der Übersetzung

de Deutsch

Montage

siehe Abbildungen 0* bis 3b

- 1. (nur OZS164.23) Mit Mobiltelefon Montageort mit genügend Funksignalstärke suchen
- (nur OZS164.23) Antenne aufschrauben.
 Falls nicht genügend Signalstärke, anderen Montageort wählen oder abgesetzte Antenne montieren
- 3. Abdeckung abnehmen 1
- 4. Kabelbinder für Kabel einführen 2

3a Standardmontage auf Normtragschiene TH 35-7.5

- 1. Normtragschiene montieren.
- 2. Web-Server in Normtragschiene oben einhängen.
- 3. Web-Server bis zum Einrasten andrücken.

3b Anschraubmontage auf ebene Wand

- 1. Zwei Löcher bohren für Schrauben \emptyset max. 3.5 mm.
- 2. Web-Server festschrauben.
 - auf planflächige Auflage achten (keine Gehäuseverwindungen)
 Masse siehe "Massbilder"

Hinweise

- Zur abgesetzten Antenne siehe auch Datenblatt Q5711
- Bei >35 °C Umgebungstemperatur vertikale Montage erforderlich (Zirkulation durch Lüftungslöcher)

Verdrahtung

siehe Abbildungen 4 bis 9

- 1. A Bus-Gerät ausschalten!
- LPB/BSB-Kabel an A ➡, Klemme 2 (DB/CL+) und Klemme 3 (MB/CL-) anschliessen 4
- 3. Gegebenenfalls potentialfreie Kontakte an D1, M, bzw. D2, M anschliessen 4
- 4. Kabelbinder festziehen und überstehenden Teil abklemmen 5
- 5. (nur OZS164.23) SIM-Karte in SIM-Kartenschacht einschieben
- 6. Aus der Abdeckung die Aussparung herausbrechen **7**
- 7. Abdeckung aufdrücken 8
- 8. Web-Server mit Stromnetz verbinden 9 (1 + 2).
- Der Web-Server ist betriebsbereit, wenn die grüne On-LED leuchtet.

Inbetriebnahme

siehe Abbildungen 9 bis 11

Vorbedingungen

- Der Web-Server ist montiert, verdrahtet und mit dem Stromnetz verbunden.
- Die Inbetriebnahme des angeschlossenen Bus-Geräts ist erfolgt.
- Das Bus-Gerät hat eine gültige LPB/BSB-Adresse und ist betriebsbereit.
- Die Busspeisung am LPB/BSB-Bus ist eingeschaltet.
- Empfehlung: Das Busgerät ist Uhrzeitslave mit Fernverstellung.

Hinweise

- IP-Adresse USB: <u>192.168.250.1</u> (nicht veränderbar) IP-Adresse Ethernet: <u>192.168.251.1</u> (Auslieferungszustand).
- Die Inbetriebnahme erfolgt mit einem PC und einem Web-Browser über die USB-Schnittstelle.
- Für eine Verbindung via USB muss der RNDIS-Treiber auf dem PC installiert sein.
- Wenn der PC eine Verbindung mit dem Internet hergestellt hat, wird der RNDIS-Treiber beim Verbinden via USB automatisch installiert.
- Der RNDIS-Treiber wird auf dem Web-Server mitgeliefert unter http://<IP-Adresse>/drivers/.

- Weitere Informationen zur Inbetriebnahme enthält die ausführliche Inbetriebnahmeanleitung C5711. Diese ist auf dem Web-Server gespeichert unter <u>http://<IP-Adresse>/doc/</u>.
- Navigationsmöglichkeiten: Primärnavigation (horizontal angeordnetes Menü), Sekundärnavigation (vertikal angeordnetes Menü) und Pfadnavigation (unterhalb von Primärmenü).
- Zurücknavigieren: Symbol 📧 "Aufwärts" klicken oder Navigation via Pfad oder via Primärnavigation.

Vorbereitungen

Beiliegendes USB-Kabel am Web-Server und am PC einstecken
 3 .

Der Web-Server wird vom PC als USB-Gerät erkannt.

Am Web-Server anmelden

- Den Web-Browser starten. In der Adresszeile des Browsers die USB IP-Adresse (<u>192.168.250.1</u>) eingeben.
- 3. Login
 - User name (Benutzername): Administrator
 - Password (Passwort): Password
 - Mit [Login] abschliessen

Benutzerkonten verwalten

- 4. Administratordaten ändern:
 - Aus der Primärnavigation oben "User accounts" (Benutzerkonten) auswählen
 - Rotes Bleistift-Symbol klicken 🖗
 - In die Maske "Change user" (Benutzer ändern):
 - Password (Passwort)
 - Repeat password (Passwort wiederholen)
 - Description (optional) (Beschreibung (optional))
 - E-mail address (optional) (E-Mail Adresse (optional))
 - Language (Sprache): Deutsch
 - Mit [OK] abschliessen
- 5. Neue Benutzer hinzufügen:
 - [Hinzufügen] klicken.
 - In die Maske "Benutzer hinzufügen":
 - Benutzername
 - Passwort
 - Passwort wiederholen
 - Beschreibung (optional)
 - E-Mail Adresse (optional)
 - Sprache
 - Benutzergruppe
 - Mit [OK] abschliessen.

Geräteverzeichnis erstellen

- Nur ein im Geräteverzeichnis eingetragenes Bus-Gerät wird vom Web-Server überwacht.
- Aus der Primärnavigation "Geräte-Webseiten" auswählen. Die Geräteliste ist sichtbar, der Web-Server erscheint bereits in der Geräteliste.
- 7. Neues Bus-Gerät hinzufügen: [Hinzufügen] klicken
- (Nur für LPB) LPB-Adresse eingeben. Das erste Bus-Gerät ist standardmässig mit 0.1 adressiert (Segment 0, Gerät 1). Eingabe mit [OK] abschliessen.
- 9. Der Web-Server sucht nach dem entsprechenden Bus-Gerät. Dieses erscheint in der Geräteliste.
- 10. Kontrollkästchen aller Geräte der Geräteliste wählen M.
- 11. [Generieren] klicken und warten, bis Meldung "Vorgang abgeschlossen" erscheint. Dies kann einige Minuten dauern.

Ergebnis: In der Geräteliste weisen der Web-Server und das Bus-Gerät den Status "Generiert" auf.

Web-Server Einstellungen

- Die folgenden Einstellungen sind entsprechend dem jeweiligen Anwendungsfall vorzunehmen.
- Mit Stern (*) markierte Einstellungen: nur OZS164.23
- 12. Aus der Primärnavigation "Home" auswählen: Home > 0.1 OZS164...
- 13. ...> Zeit / Datum: Zeit / Datum
- 14. ...> Einstellungen > Web-Server: Sprache
- 15. ...> Einstellungen > Zeit / Datum: Sommerzeitbeginn, Winterzeitbeginn
- ...> Einstellungen > Kommunikation > LPB / BSB: Gerätenummer, Uhrzeit-Lieferant
- 17. (*) ...> Einstellungen > Kommunikation > Modem: PIN SIM-Karte
- 18. ...> Einstellungen > Kommunikation > Ethernet: (siehe 10)
 - IP-Adresse: IP-Adresse des Web-Servers
 - Subnetzmaske: in der Regel gleich wie beim Router
 - Standard-Gateway: IP-Adresse des Routers
 - Bevorzugter DNS-Server: IP-Adresse des Routers
- Alternativer DNS-Server: in der Regel leer
- ...> Einstellungen > Kommunikation > E-Mail: Adresse Mailserver, Portnummer Mailserver, E-Mail Adresse Absender, Authentifikation Mailserver, Benutzername, Passwort, Signaturzeile 1...10
- (*) ...> Einstellungen > SMS-Bedienung: Passwort, Zugelassene Telefonnummer 1...5
- ...> Einstellungen > Meldungsempfänger > Meldungsempfänger 1...4: Meldungsempfänger 1...4, Störungspriorität, Empfängertyp, E-Mail Adresse, Telefonnummer Empfänger (*), Meldungswiederholung (*)
- 22. ...> Einstellungen > Systemreport: Meldezeit, Meldezyklus, Priorität, Nächster Report
- 23. ...> Einstellungen > Eingänge > Störungseingang 1...2: Ruhestellung, Text für: Logisch 0 / 1
- 24. ...> Einstellungen > Störungen > Lokal > Web-Server: Meldungsauslösung
- 25. ...> Einstellungen > Störungen > Lokal > Störungseingang 1...2: Störungseingang 1...2, Störungsmeldeverzögerung, Störungspriorität, Meldungsauslösung, Text für: Keine Störung, Text für: Störung
- 26. ...> Einstellungen > Störungen > System: Meldungsauslösung
- 27. ...> Einstellungen > Texte: Name, Name Bus-Gerät

Router-Einstellungen

- Diese Einstellungen (Beispiel siehe <u>10</u>) sind notwendig, wenn von ausserhalb des Heimnetzwerks (z.B. über Internet) auf den Web-Server zugegriffen werden soll.
- 28. Die Portweiterleitung (NAT/PAT) für den Web-Server muss im Router freigeschaltet werden.
- 29. Wird der Router mit einer dynamischen, öffentlichen IP-Adresse betrieben, sind am Router zusätzlich die DynDNS-Einstellungen vorzunehmen.

Lokale Bedienstation-Einstellungen

- Diese Einstellungen sind notwendig, wenn eine Bedienstation (PC) direkt mit dem Web-Server via Ethernet verbunden werden soll.
- Die IP-Adresse der Bedienstation muss manuell so eingestellt werden, dass sie im gleichen Subnetzwerk wie die des Web-Servers liegt.

Abschlussarbeiten

- 31. USB-Kabel ausstecken.
- 32. Meldungsunterdrückung ausschalten
 - Abdeckung entfernen
 - Schalter (8) muss auf Stellung OFF stehen
 Abdeckung wieder montieren
- 33. Taste (6) 🔘 lang (>6 s) drücken 11
 - Der Web-Server sendet einen Systemreport an die definierten Meldungsempfänger.
 - Fehler beim Kommunikationsaufbau werden an der roten Störungs-LED (4) angezeigt (blinkt).

Schlusskontrolle vor Ort

- 34. On-LED 🕕 muss grün leuchten.
- 35. Störungs-LED \square muss dunkel sein.

Anzeige- und Bedienelemente

siehe Abbildung 11

LED-Anzeigen

1 On 🕕 (grün/rot)

Dunkel	Keine Betriebsspannung	
Leuchtet rot	Web-Server startet (Betriebssystem)	
Blinkt rot	Web-Server startet (Applikation)	
Leuchtet grün	Web-Server betriebsbereit	

2 LPB/BSB A 🕂 (grün)

Dunkel	Keine Bus-Spannungsversorgung
Leuchtet	LPB/BSB betriebsbereit
Blinkt	Kommunikation auf LPB/BSB

```
3 (LED)
Dunkel
```

Keine Funktion

4 Störungen 🗛 (rot)

Anzeige von Störungen des Web-Servers oder des angeschlossenen Bus-Geräts.

240 00.40.	
Dunkel	Keine Störung
Leuchtet	Quittierte Störung
Blinkt	Unquittierte Störung

5 (LED) Dunkel

I Keine Funktion

Bedientasten

Beim Drücken	der Tasten gilt für Tastendruck
Kurz:	<2 Sekunden
Lang:	>6 Sekunden

6Remote 🐱

Kurz	Keine Funktion
Lang	Sendet Systemreport an die konfigurierten
	Empfänger; siehe auch "Tastenkombination".

7 Service-Taste

Kurz	Keine Funktion
Lang	Siehe "Tastenkombination"

Tastenkombination 🗸 und 🔳

Kurz	Keine Funktion
	A 11 C 1 1 1 1

Lang Auslieferungszustand wiederherstellen

Hinweis zu "Auslieferungszustand wiederherstellen":

- Alle Konfigurationsdaten und Einstellungen werden zurückgesetzt
 Geräteverzeichnis, hochgeladene Dateien und nicht abgesetzte Meldungen werden gelöscht
- History-Daten werden nicht gelöscht

en English

Mounting

see Figures 0* through 3b

- 1. (OZS164.23 only) Use a mobile phone to find a mounting location where the radio signal is strong enough 0
- (OZS164.23 only) Screw-in antenna.
 Find another mounting location or move the antenna if signal strength is too weak
- 3. Take off cover 1
- 4. Insert cable tie for cable 2

3a Standard mounting on standard rail TH 35-7.5

- 1. Mount standard rails.
- 2. Attach Web server to standard rails.
- 3. Press until Web server clicks in place.

3b Screw on mounting on a level wall

- 1. Drill two holes for the screws \emptyset max. 3.5 mm.
- 2. Tighten Web server.
 - Make sure the unit is flat (i.e. housing is not warped)See "Dimensions" for sizes.

Notes

- See datasheet Q5711 for details on remote antennas.
- Must be mounted vertically for >35 °C ambient temperature (circulation through ventilation slots).

Wiring

See Figures 4 through 9

- 1. A Turn off bus device!
- Attach LPB/BSB cable to A ⊡+, terminal 2 (DB/CL+) and terminal 3 (MB/CL-)
- Connect potential-free contacts to D1, M, or D2, M as required
- 4. Tighten cable tie and cut off the remainder 5
- 5. (OZS164.23 only) insert SIM card in the SIM card slot 6
- 6. Break out the notch from the cover 7
- 7. Replace the cover 8
- Connect Web server to power 9 0 + 2. The Web server is operational, when the green ON LED is lit.

Commissioning

See Figures 9 through 11

Prerequisites

- Web server is mounted, wired and has power.
- The connected bus device is commissioned.
- The bus device has a valid LPB/BSB address and is operational.
- Bus power supply to the LPB/BSB bus is turned on.
- Recommendation: The bus device is clock slave and set remotely.

Notes

- IP address USB: <u>192.168.250.1</u> (cannot be changed).
 IP address Ethernet: <u>192.168.251.1</u> (default value).
- Commissioning with a PC and a web browser via the USB interface.
- The RNDIS driver must be installed on the PC to connect via USB.
- The RNDIS driver is automatically installed when connecting via USB if the PC is connected to the Internet.
- The RNDIS driver is supplied on the Web server at <a href="http://<IP_address>/drivers/">http://<IP_address>/drivers/.

- Additional information on commissioning is included in the detailed Commissioning instructions C5711. It is stored on the Web server at <u>http://<IP address>/doc/</u>.
- Navigation: Primary navigation (horizontal menu), secondary navigation (vertical menu) and path navigation (levels below the primary menu).
- Return: Click 📧 or navigate via the path or primary navigation.

Preparation

 Plug in the supplied USB cable on the Web server PC 9 3. The PC recognizes the Web server as a USB device.

Log onto Web server

- Start web browser. In the address line, enter the USB IP address (<u>192.168.250.1</u>).
- 3. Login
 - User name (User name): Administrator.
 - Password (Password): Password.
 - Click [OK] to finish.

Administer user accounts

- . Edit administrator data:
- Select "User accounts" (User accounts) from primary navigation above.
- Click red pencil symbol \$\vec{P}\$.
- In the "Change user" (Change user) mask:
 - Password (Password)
 - Repeat password (Repeat password)
 - Description (optional) (Description (optional))
 - E-mail address (optional) (E-mail address (optional))
 - Language (Language): English
- Click [OK] to finish.
- 5. Add a new user:
 - Click [Add].
 - In the "Add user" mask:
 - User name
 - Password
 - Repeat password
 - Description (optional)
 - E-mail address (optional)
 - Language
 - User group
 - Click [OK] to finish.

Create device list

- The Web server monitors only the bus device listed in the device list.
- Select "Device web pages" from primary navigation. The device list opens and the Web server appears in the device list.
- 7. Add new bus device: Click [Add].
- Enter LPB address (for LPB only). The first bus device is addressed with 0.1 (segment 0, device 1) as the default. Finish with [OK].
- 9. The Web server searches for the corresponding bus device. It appears in the device list.
- 10. Check the box for all devices in the device list $\underline{\boxtimes}$.
- 11. Click [Generate] and wait until the message "Process finished" appears. This may take a few minutes.

Result: In the device list, the Web server and the device display the status "Generated".

Web server settings

- · The following settings are made depending on the given application.
- Edit settings: Click the red pencil symbol 𝒱.
- · Settings marked with an asterisk (*): Applies to OZS164.23 only.
- 12. Select "Home" from primary navigation: Home > 0.1 OZS164...
- 13. ...> Time of day/date: Time of day/date
- 14. ...> Settings > Web server: Language
- 15. ...> Settings > Time of day/date: Summer time start, Winter time start
- 16. ...> Settings > Communication > : Device number, Clock time source
- 17. (*) ... > Settings > Communication > Modem: PIN SIM card
- 18. ...> Settings > Communication > Ethernet: (see 10)
- IP address: Web server IP address.
- Subnet mask: Generally the same as for the router.
- Default gateway: Router IP address.
- Preferred DNS server: Router IP address.
- Alternate DNS server: Generally empty.
- 19. ...> Settings > Communication > E-mail: Address mail server, Port number mail server, E-mail address sender, Authentification mail server, User name, Password, Signature line 1...10
- 20. (*) ... > Settings > SMS operation: Password, Permitted phone number 1...5
- 21. ...> Settings > Message receiver > Message receiver 1...4: Message receiver 1...4, Fault priority, Receiver type, E-mail address, Phone number receiver (*), Message repetition (*)
- 22. ...> Settings > System report: Signal time, Message cycle, Priority, Next report
- 23. ...> Settings > Inputs > Fault input 1...2: Normal position, Text for: Logic 0 / 1
- 24. ...> Settings > Faults > Local > Web server: Message triggering
- 25. ...> Settings > Faults > Local > Fault input 1...2: Fault input 1...2, Fault status message delay, Fault priority, Message triggering, Text for: No fault, Text for: Fault
- 26. ...> Settings > Faults > System: Message triggering
- 27. ...> Settings > Texts: Name, Name bus device

Router settings

- The settings (example, see 10) are required to access the Web server outside the PC network (e.g. via the Internet).
- 28. NAT/PAT for the Web server must be enabled on the router.
- 29. Moreover, the DynDNS settings are required on the router, when the router is operated on a public IP address using a dynamic IP address.

Local operator station settings

- The settings are required if an operator station (PC) is connected directly with the Web server via Ethernet.
- 30. The operator station IP address must be set manually so that it is on the same subnetwork as the Web server.

Final tasks

- 31. Unplug USB cable.
- 32. Switch off message suppression.
 - Remove the cover. – Switch (8) must be set to OFF -
 - Remount the cover.
- 33. Press button (6) Olong (>6 s) 11
 - The Web server sends a system report to the defined message receivers.
 - Communications errors are displayed on the red fault LED (4) (flashing).

Final on-site check

- 34. ON LED ① must be green.
- 35. Fault LED A must be off.

Display and operating elements

see Figure 11

LED displays

1 ON (green/red)

(green/red)		
Dark	No power.	
Steady red	Web server starting (operating system)	
Flashing red	Web server starting (application).	
a		

Steady green Web server operational.

2 LPB/BSB A 🕂 (green).

- Dark No bus power. LPB/BSB operational.
- Flashing Communication on LPB/BSB.

3 (LED) Dark

Lit

No function.

4 Fault (red)

Displays faults from the Web server or the connected bus device: Dark No fault Acknowledged fault. l it

Flashing Unacknowledged fault 5 (LED) Dark No function.

Operating buttons

The following applies when pressing the buttons:

- <2 seconds. Short:
- <6 seconds. Long:

6 Remote V

Short No function. Sends system report to the configured receiver; Long see as well "Button combination".

7 Service button

Short	No function.
Long	See "Button combination".

Button combination V and

No function. Short Reestablishes default state. Lona

Note on "default state":

- · All configuration data and settings are reset.
- The device list, plant diagrams, and unsent messages are deleted.
- History data is not deleted.

cz Česky

Instalace

Na obrázku 0* až 3b

- 1. (jen OZS164.23)Použij mobilní telefon a najdi správné místo instalace podle GSM signálu 0
- (jen OZS164.23) Instalace antény. Pokud je na místě instalace špatný signál využij prodlužovacího kabelu a anténu nainstaluj na místo s dobrým signálem
- 3. Sundej spodní kryt 1
- 4. Připrav si do centrály stahovací pásku na vodiče 2

3a Standardní instalace na DIN lištu TH 35-7.5

- 1. Připevněte DIN lištu.
- 2. Nasaďte Web server na lištu.
- 3. Zatlačte na Web server dokud se klip nezaklapne do lišty.

3b Instalace pomocí šroubů na zeď

- 1. Vyvrtejte do zdi dvě díry o Ø max. 3.5 mm.
- 2. Pomocí šroubováku utáhněte oba šrouby.
 - Ujistěte se, že je jednotka nainstalována rovně

Poznámka

- zkontroluj datalist Q5711 při instalaci venkovní antény.
- Musí být nainstalována rovně a okolní teplota nesmí překračovat 35° (nezakrývat větrací otvory).

Zapojení

Na obrázku 4 až 9

- 1. A Vypni všechna zařízení na BUSu
- 2. Komunikační vodič LPB/BSB instalujte do svorkovnice A ⊡+, svorka 2 (DB/CL+) a svorka 3 (MB/CL-) 4
- Propojte bezpotenciálové kontakty D1 M nebo D2 M podle potřeby.
- 4. Stáhněte vodiče instalační páskou a zakraťte ji 5
- 5. (jen OZS164.23) vložte SIM do slotu pro SIM kartu 6
- 6. vyřízněte potřebné předlisované zářezy v krytu 7
- 7. Zandejte kryt 8
- Připojte Webserver do napájení 9 ① + ②.
 Web server je zapnut pokud zelená LED dioda svítí.

Spojení

Na obrázku 9 až 11

Nezbytné předpoklady pro další zprovoznění

- Web server je nainstalován a je pod napětím.
- Komunikace s BUS sběrnicí je správná.
- Zařízení na světnici LPB/BSB má platnou a správnou adresu.
- Napájení sběrnice LPB/BSB je zapnuto.
- Upozornění: BUS zařízení je časový slave čas je proto sběrnicový.

Poznámky:

- IP adresa USB: <u>192.168.250.1</u> (nelze měnit).
 IP adresa Ethernet: <u>192.168.251.1</u> (základní nastavení).
- Nastavení se provádí přes Počítač a Webový prohlížeč pomocí USB.
- Ovladače RNDIS musejí být nainstalovány do PC pro připojení přes USB.
- Ovladače RNDIS ovladače pro připojení přes USB se automaticky nainstalují pokud je počítač připojen k internetu.
- Ovladač RNDIS je dodáván ve Web serveru na adrese: <u>http://<IP</u> address>/drivers/.

- Podrobné informace pro uvedení do provozu naleznete v dokumentu C5711. Je také uložena na Web serveru: <u>http://<IP</u> address>/doc/.
- Pohyb na stránkách: Základní menu (horizontální menu), podmenu (vertikální menu) a další podmenu se zobrazuje pod základním menu
- Návrat: klikněte na 📧 nebo pomocí podmenu základního menu

Příprava

Propojte Web server a počítač pomocí USB kabelu 9 3.
 Počítač rozezná Web server připojený přes USB .

Přihlášení na Web server

- Spusť webový prohlížeč. Do řádku pro zadání adresy zadej adresu USB (<u>192.168.250.1</u>).
- 3. Přihlášení
 - Uživatelské jméno (User name): Administrator.
 - Heslo (Password): Password.
- Potvrď [OK].

Zpráva uživatelských účtů

- 4. Editace Administrátorských dat:
 - Vyber "Uživatelské účty" (User accounts) v základním menu
 - − Klikni na symbol červené tužky
 - V "Změnit uživatel" (Change user) upravte:
 - Heslo (Password)
 - Opakovat heslo (Repeat password)
 - Popis (volitelně) (Description (optional))
 - E-mail adresa (volitelně) (E-mail address (optional))
 - Jazyk (Language): Cesky
 - Potvrď [OK].
- 5. Přidání nového uživatele:
 - Klikni na [Přidat].
 - V "Přidat uživatele" vyplň:
 - Uživatelské jméno
 - Heslo
 - Opakovat heslo
 - Popis (volitelně)
 - E-mail adresa (volitelně)
 - Jazyk
 - Skupina uživatelů
 - Potvrď [OK].

Vytvoření zařízení

- Webový server monitoruje jen zařízení na Busu uvedené va seznamu zařízení.
- Vyberte "Webové stránky přístroje" v hlavním menu. Otevře se seznam zařízení a ve Web serveru se objeví tento seznam zařízení.
- 7. Přidání nového zařízení: Klikni na [Přidat].
- Zadej LPB adresy (pouze LPB zařízení). První adresa bus zařízení začíná 0.1 (segment 0, adresa 1) jako základní. Potvrďte [OK].
- Webový server hledá zařízení na Bus sběrnici. Pokud je toto zařízení obsaženo v seznamu zařízení.
- Zkontrolujte nalezení zařízení a všechny zařízení které chcete zobrazit odfajfkujte S v seznamu zařízení.
- 11. Klikněte na [Generováno] a počkejte na dialog "Proces ukončen". Tento proces může trvat i několik minut .

Výsledek: V seznamu zařízení se u jednotlivých zařízení objeví stav zařízení "Generováno".

Nastavení Web serveru

- Následující nastavení jsou závislé na jednotlivých aplikacích.
- Editace nastavení: Klikněte na červeně označenou tužku Ø.
- Nastavení označené hvězdičkou (*): platí jen pro OZS164.23.
- 12. Vyber "Domů" v hlavním menu: Domů> 0.1 OZS164...
- 13. ...> Čas/datum: Aktuální čas
- 14. ...> Nastavení > Web server: Jazyk
- 15. ...> Nastavení > Čas/datum: Začátek letního času, Začátek zimního času
- 16. ...> Nastavení > Komunikace > : Číslo přístroje, Zdroj času
- 17. (*) ... > Nastavení > Komunikace > Modem: PIN SIM karty
- 18. ...> Nastavení > Komunikace > Ethernet: (viz. obr. 10)
- IP adresa: Web server IP adresa.
- Subnet mask: Obvykle stejná jako u routeru.
- Standardní rozhraní: IP adresa routeru.
- Preferovaný DNS server: IP adresa routeru.
- Alternativní DNS server: obvykle prázdný.
- ...> Nastavení > Komunikace > E-mail: Adresa mail serveru, Port mail serveru, E-mail adresa vysílače, Autentifikovaný mail server, Uživatelské jméno, Heslo, Podpisový řádek 1...10
- 20. (*) ...> Nastavení > SMS provoz: Heslo, Povolené Tel číslo 1...5
- ...> Nastavení > Příjemce zpráv > Příjemce zprávy 1...4: Příjemce zprávy 1...4, Priorita poruchy, Typ příjemce, E-mail adresa, Tel číslo příjemce (*), Opakování zprávy (*)
- 22. ...> Nastavení > Systémové hlášení:
 Čas signálu, Cyklus zpráv, Priorita, Další hlášení
- 23. ...> Nastavení > Vstupy > Porucha vstup 1...2: Klidový stav, Text pro: Logika 0 / 1
- 24. ...> Nastavení > Poruchy > Lokální > Web server: Zpuštění zprávy
- ...> Nastavení > Poruchy > Lokální > Porucha vstup 1...2: Porucha vstup 1...2, Zpoždění hlášení poruchy, Priorita poruchy, Zpuštění zprávy, Text pro: Bez poruchy, Text pro: Porucha
- 26. ...> Nastavení > Poruchy > Systémový: Zpuštění zprávy
- 27. ...> Nastavení > Texty: Jméno, Název zařízení

Nastavení Routeru

- Tyto nastavení (např.:, obr. 10) je důležité udělat pro zpřístupnění webového serveru pro PC z vnější sítě (například přes internet.
- 28. NAT/PAT pro Web server musí být v routeru povoleny.
- Navíc, je požadováno nastavení DynDNS pokud je použita veřejná IP adresa která je dynamická.

Místní nastvení centrály

- Toto nastavení je vyžadováno při přímém připojení mezi počítačem a centrálou přes Ethernet.
- IP adresa stanice musí být nastavena ručně a musí být stejná jako submaska na Web serveru.

Poslední potřebné úkony

- 31. Odpojte USB kabel.
- 32. Vypněte potlačení hlášení.
 - Sejměte kryt.
 - Přepněte (8) musí být nastaveno na OFF .
 Nasaďte kryt.
- 33. Zmáčkněte tlačítko (6) 🔘 více než (>6 s) 11
 - Webserver zasílá systémové hlášení definovanému příjemci zprávy.
 - Chyby komunikace jsou zobrazovány blikáním červené LED diody ${\bf Q}$ (4) .

Finální kontrola

- 34. ZAP. LED dioda 🕕 musí svítit zeleně.
- 35. Chybová LED dioda 🗛 nesmí svítit.

Signalizace a ovládací prvky

Na obrázku 11

LED signalizace

1 ON () (zelený/červený)

Tmavý bez napájení.

- Trvale červená Web server startuje (operační systém).
- Červená bliká Web server startuje (aplikace).
- Trvale zelená Web server v provozu.

2 LPB/BSB ⊡+ (zelená).

Tmavá	Bus bez napájení.
Svítí	LPB/BSB v provozu.
Bliká	komunikace po LPB/BSB.

```
3 (LED)
Tmavý
```

Bez funkce.

4 Chyba 📮 (červený)

Upozorní na chybu Web serveru nebo chybu spojení BUS sběrnice:

Tmavá	bez chyby.
Svítí	chyba zařízení s povšimnutí.
Blikající	chyba zařízení bez povšimnutí.
5 (LED) Tmavá	bez funkce.

Provozní tlačítko

Následující hodnoty platí při stlačení tlačítka: Krátce: <2 vteřiny. Dlouze: <6 vteřin.

6 Vzdálený 🗸

Krátce Bez funkce. Dlouze Zašle nastavené systémové hlášení;

podívejte se na "Kombinace tlačítka".

7 Servisní tlačítko 🔳

Krátce	Bez funkce.
Dlouze	podívejte se na "Kombinace tlačítek"

Kombinace tlačítek 🗹 a 🔳

Krátce Bez funkce.

Dlouze Nastavení standardních hodnot - RESET.

Poznámka "standardní nastavení":

- Veškerá konfigurace data a nastavení budou anulovány.
- Vygenerovaná tabulka zařízení bude vynulována.
- Historie dat nebude vynulována.